

第 49 次会议简要记录

主席：迪努先生（罗马尼亚）

后来的主席：罗泰泽尔女士（奥地利）

（副主席）

后来的主席：迪努先生（罗马尼亚）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目 104：1992 - 1993 两年期方案预算（续）

关于议程项目 79 的决议草案 A/C. 2/47/L. 62 所涉方案预算问题

关于议程项目 78 的决议草案 A/C. 2/47/L. 75 所涉方案预算问题

关于议程项目 79 的决议草案 A/C. 2/47/L. 46, A/C. 2/47/L. 47 和 A/C. 2/47/L. 61 所涉方案预算问题

关于议程项目 80 的决议草案 A/47/L. 49 所涉方案预算问题

第 38 款订正概算：根据安全理事会第 780（1992）号决议成立的专家委员会

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各订正应在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C. 5/47/SR. 49
11 January 1993
CHINESE
ORIGINAL; ENGLISH

下午 7 时零 5 分宣布开会。

议程项目 104：1992 - 1993 两年期方案预算（续）

关于议程项目 79 的决议草案 A/C.2/47/L.62 所涉方案预算问题 (A/C.5/47/78)

1. 姆塞莱先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，第二委员会建议的决议草案，要求于 1993 年大会按照在联合国环境与发展会议上商定的任务规定，在联合国主持下召开一次跨界和高度回游鱼类政府间会议。秘书长在所涉方案预算问题的说明 (A/C.5/47/78) 中估计会议服务费用 85.42 万美元、非会议服务费用 19.46 万美元，共计 104.88 万美元。预期由于国际海底管理局及国际海洋法法庭筹备委员会的届会缩短而节省下来的资金就可以负担这笔非会议服务费用。

2. 因而，行预咨委会建议通知大会，如果大会通过决议草案 A/C.2/47/L.62，无需在 1992 - 1993 两年期方案预算第 38 或 41 款下增加拨款。

3. SUGANO 先生（日本）说，该政府间会议是一重要事项。他注意到海洋事务司将为会议提供实质性支助，该司有四个 D-1 员额，其中包括一个目前冻结的员额。有鉴于此，他不知是否有理由请求提供临时助理人员。

4. DUVAL 先生（方案规划和预算司司长）说，提出的唯一请求是提供临时助理人员六个月，其中包括一个 D-1 职等的员额。临时助理人员的费用将在现有资源范围内支付。

5. SUGANO 先生（日本）说，海洋事务司的 D-1 人员是富有经验的，因此他想知道为什么该司工作人员、特别是 D-1 职等的人员不能不要临时助理人员而履行筹备工作任务。实质问题是会议秘书长究竟是否要由外聘人员协助。

6. DUVAL 先生（方案规划和预算司司长）说，会议筹备工作对海洋事务司来

说是一项额外的工作负荷,因此需要临时助理人员使该司的其他任务不致受到影响。提供临时助理人员并不意味着该司工作人员将不参与会议的筹备工作。

7. 主席建议,根据所涉方案预算问题的说明(A/C. 5/47/78)和行预咨委会的建议,第五委员会应通知大会,如果大会通过决议草案 A/C. 2/47/L. 62,无需在 1992-1993 两年期方案预算第 38 和 41 款下增加拨款。第五委员会应进一步向大会建议,如果大会通过该决议草案,关于发展中国家,特别是与会议主题最为有关的发展中国家,尤其是最不发达国家代表的旅费,大会将作为特殊措施授权从将为协助这些国家参加会议的目的而设立的自愿捐款基金中支付。

8. 就这样决定。

关于议程项目 78 的决议草案 A/C. 2/47/L. 75 所涉方案预算问题 (A/C. 5/47/80)

9. 姆塞莱先生 (行政和预算问题咨询委员会主席) 说,第二委员会通过的决议草案,要求大会决定于 1996 年 6 月 3 日至 14 日召开联合国人类住区会议(生境二)。将设立筹备委员会,向联合国所有会员国和各专门机构所有成员国开放。筹备委员会将于 1993 年 3 月举行一次为期 3 天的组织工作会议,并将召开两次筹备会议,第一次于 1994 年初在日内瓦或纽约召开,第二次与 1995 年人类住区委员会届会同时召开。大会将接受土耳其政府提出的担任会议东道国的建议,并将成立会议临时秘书处,在组织上成为联合国人类住区(生境)中心的一个部分。会议秘书长由联合国秘书长指定。

10. 会议全部费用约为 200 万至 250 万美元,所需会议服务按全额费用计为 300 万美元。1993 年将要支付会议服务费用 11.84 万美元和非会议服务费用 24.71 万美元,共计 36.55 万美元。其中,会议服务费用可以匀支。

11. 行预咨委会建议通知大会,如果大会通过决议草案 A/C. 2/47/L. 75,将需在 1992-1993 两年期方案预算第 19 款下增加拨款 24.71 万美元。此外,在第 36 款(工作人员薪资税)下需增加金额 2.02 万美元,由收入部分第 1 款(工作人员薪资税收入)下增加相同金额抵销。

12. KARBUCZKY 先生(会议委员会主席)说,大会在其第 35/10A 号决议中决定,在大会各届会议上提出的所有有关各种会议时间表的建议,都应由会议委员会在审议所涉行政问题时进行审查。会议委员会已正式接到关于生境二筹备委员会拟议中工作方案的通知。

13. 由于筹备委员会总部已确定设在内罗毕,在纽约举行组织工作会议和在纽约或日内瓦举行第一次讨论实质性问题会议就背离了大会第 40/243 号决议,该决议阐明联合国机构应在各自的固定总部举行会议。委员会获悉联合国总部具备会议服务资源和设施可用于组织工作会议。

14. 会议委员会根据这一信息建议大会允许对总部规则作一例外,授权筹备委员会在其固定总部以外地点举行会议。在筹备委员会组织工作会议继此作出决定之前,委员会将视需要进一步审查此事项。

15. MICHALSKI 先生(美利坚合众国)说,人类住区会议是本届会议上提出的第二个世界会议,尽管主管行政和管理事务部副秘书长要求暂停召开此类会议。事实上,今后几年中还可能召开若干次其他会议,造成不必要的支出。仅人类住区会议将花费约 500 万美元。

16. 他问在内罗毕以外地点举行组织工作会议是否可使本组织节省费用,因为据他了解,在内罗毕举行会议的费用约为每天 7.5 万美元,由于会议服务工作人员需要由日内瓦飞往内罗毕。如果属此情况,则筹备委员会在纽约举行会议或许是有理由的,这样可以少花会议费用,纵然违反了正常程序。

17. DUVAL 先生(方案规划和预算司司长)说,在纽约举行组织工作会议的确

比在内罗毕花费少。内罗毕无常驻口译员，因此需从日内瓦载运工作人员去内罗毕。

18. IRUMBA 先生（乌干达）说，他本指望美国代表团支持总部规则。看来每当讨论与生境有关事项时，总是援引规则的例外而不是规则本身。他的代表团宁愿所有有关生境二的会议都在内罗毕举行。关于暂停召开会议问题，重要的是应从每一会议的价值来看。现在无疑是审查人类住区问题的关键时刻。

19. 尽管他的代表团对不在内罗毕举行会议持保留意见，他理解为什么筹备委员会希望在纽约举行会议。鉴于纽约的代表面较大，特别是能确保可有更多的国家与会。

20. 鉴于人类住区问题对最不发达国家的重要性，应利用资助最不发达国家与会的信托基金。该会议如此富有价值，出度会议的费用应由经常预算提供。

21. MICHALSKI 先生（美利坚合众国）说，他的代表团就该会议而言，不欢迎背离总部规则，只是注意到如果会议在纽约而不在内罗毕举行，则由于需要载运的工作人员较少，为期三天的会议可节省 20 万美元以上。此事提出了在内罗毕设置常设会议服务能力的问题，有了这种会议服务能力就有可能在内罗毕举行所有有关会议。

22. DUVAL 先生（方案规划和预算司司长）说，秘书长将继续筹资以资助最不发达国家与会。目前阶段还难于作任何预测，因为这将取决于会员国对此所表示的关切程度。

23. 主席提议，根据所涉方案预算问题的说明（A/C. 5/47/80）和行预咨委会的建议，第五委员会应通知大会，如果大会通过决议草案 A/C. 2/47/L. 75，1993 年需要在 1992-1993 两年期方案预算第 19 款下增加拨款 24. 71 万美元。此外，在第 36 款（工作人员薪资税）下需要增加金额 20. 2 万美元，并由收入部分第 1 款（工作人员薪资税收入）下增加相同金额予以抵销。

24. 就这样决定。

25. IRUMBA 先生（乌干达）说，虽然他的代表团已同意加入协商一致意见，但

是重要的是要尽可能遵守总部会议规则。鉴于就内罗毕而言,屡屡对该规则作例外处理,下一个方案预算中必须在内罗毕建立会议服务能力,以确保今后可在内罗毕举行会议。

26. 副主席罗泰泽尔女士(奥地利)代行主席职务。

关于议程项目 79 的决议草案 A/C. 2/47/L. 46, A/C. 2/47/L. 47 和 A/C. 2/47/L. 61 所涉方案预算问题 (A/C. 5/47/81)

27. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)说,行预咨委会审议了决议草案 A/C. 2/47/L. 46, L. 47 和 L. 61 (“设立政府间谈判委员会以拟订……特别是在非洲防治沙漠化的国际公约”、“召开一次小岛屿发展中国家可持续发展全球会议”和“联合国环境与发展会议后续行动体制安排”)。秘书长在 A/C. 5/47/81 号文件第 17 段中说,如果大会通过这三项决议草案,需要在 1992-1993 年方案预算第 11G、11H 和 31 款下增加拨款 232.7 万美元,并在第 36 款下增加支出工作人员薪资税 16.8 万美元,由收入部分第 1 款下收入相同金额予以抵销。

28. 行预咨委会注意到,按照第 8 段,秘书长打算把秘书处对这些活动的支助结构放在新的政策协调和可持续发展部内。关于这方面的建议将列入秘书长打算在 1993 年初向大会提交的 1992-1993 年订正概算中。既然情况如此,行预咨委会认为没有必要悉数提供所要求的金额;它建议提供三个月的预算拨款。

29. 因此,行预咨委会建议通知大会,遵照应急基金使用准则,1993 年头三个月需要增加拨款 77.93 万美元,其中包括在第 11G 款下用于防治沙漠化 33.18 万美元、第 11H 款下用于环境与发展会议后续行动 41.83 万美元和第 31 款下用于新闻 2.92 万美元。第 36 款下增加 8.4 万美元用于工作人员薪资税,由收入部分第 1 款下收入相同金额予以抵销。对于这三项决议草案产生的活动所需总费用,将在待提交

大会第四十七届会议续会的 1992 - 1993 年订正概算范围内予以审查。

30. KARBUCZKY 先生（会议委员会主席）说，按照大会第 35/10A 号决议第 6 段，所有影响到会议时间表的建议都要由会议委员会审查，所涉行政问题则根据议事规则第 153 条进行审议。遵照该决议和会议委员会的程序，已通知各会员国，拟订防治沙漠化国际公约政府间谈判委员会的拟议中工作方案包括在纽约召开一次组织工作会议，并在日内瓦、内罗毕、纽约和巴黎召开讨论实质性问题的会议。

31. 据秘书长理解，在巴黎举行讨论实质性问题的会议是根据大会第 40/243 号决议第一部分第 5 段，不是对总部原则的例外处理。由于政府间谈判委员会的总部将设在日内瓦，在纽约举行组织工作会议和在内罗毕、纽约举行讨论实质性问题的会议就背离了该决议第一部分第 4 段，该段阐明联合国各机构应计划在其各自的固定总部举行会议。

32. 会议委员会成员已获悉总部可以为申请召开的组织工作会议提供会议服务资源。因此会议委员会建议大会同意对第 40/243 号决议第一部分第 4 段作例外处理，从而授权政府间谈判委员会在其固定总部以外地点举行会议。将竭尽全力与会议事务厅磋商排定该讨论实质性问题的会议的时间，以确保最佳利用现有资源。

33. OULD CHEIKH EL GHAOUTH 先生（毛里塔尼亚）说，A/C. 5/47/81 号文件（第 8 段）将拟议中政府间谈判委员会的秘书处视作新的政策协调和可持续发展部的一个组成部分，而该决议草案要求成立一个设在日内瓦的单独的独立机构。所涉活动最低限度需要六个月的时间，他呼吁行预咨委会重新考虑它的建议。

34. JOMAA 先生（突尼斯）说，他与毛里塔尼亚代表一样对秘书长说明第 8 段表示关切。据他对决议草案 A/C. 2/47/L. 46 第 9 段的理解，特设秘书处按定义应是一个单独实体，而并非在其他任何机构的领导之下。

35. 关于决议草案 A/C. 2/47/L. 61，他忆及对新的持续发展委员会的组织工作会议日期尚未加以讨论。如果按秘书长报告第 33 段所建议的，该组织工作会议于

1993年2月举行的话，就将与经济及社会理事会的组织工作会议的时间重合。

36. SUGANO 先生（日本）说，他的政府十分重视联合国环境与发展会议的后续行动，特别是体制安排。它对 A/C. 5/47/81 号文件第 23 段所述增加五个员额的理由不完全满意。环境与发展会议现行秘书处将在过渡期间承担新的责任，但是待成立的新机构的职能并不明确。如能得到关于 10 个现有员额和 5 个新员额的职务说明，他将表示赞赏。此外，这一工作人员配备表看来有些头重脚轻，15 个员额中有 8 个员额 D-1 职等或其以上的。他不知道在过渡期间之后是否还保持这种结构，是否还会扩充其他职类的工作人员。

37. AHMIA 先生（阿尔及利亚）说，他的代表团已在第二委员会中就政府间谈判委员会问题表示了自己的立场。它同前几个发言者一样，对为限定时期提供财政资源感到关切，并相信有必要为一段合理时期拨出财政资源，使该委员会得以在 1994 年 6 月以前完成工作。他要求说明在三个月时期结束后将作何安排。

38. MICHALSKI 先生（美利坚合众国）说，他的代表团并未全面评估这三项决议草案的全部所涉方案预算问题，但是并无多少迹象表明费用在适当情况下得到匀支。他的代表团接受行预咨委会关于三个月拨款的理由，因为已定于大会复会时讨论所述活动和部门。

39. IRUMBA 先生（乌干达）请求就人员调动作出说明，预算的哪一款受到影响，什么活动可能放弃以适应人员配备的要求。他很高兴将在内罗毕举行一次实务会议，因为他的代表团认为内罗毕本应是政府间谈判委员会总部的一个合适地点。

40. ASHE 先生（安提瓜和巴布达）谈到小岛屿发展中国家可持续发展全球会议筹备委员会组织工作会议的日期说，1993 年 3 月较 2 月为宜。他还询问短期引进专家是否为秘书处增加负担。

41. 迪努先生（罗马尼亚）回任主席。

42. MENSAH 先生（瓦努阿图）说，在就关于召开一次小岛屿发展中国家可持

续发展全球会议的决议草案 (A/C. 2/47/L. 47) 进行协商时, 已商定全球会议筹备委员会将于 1993 年 4 月以前举行一次组织工作会议。A/C. 5/47/81 号文件第 48 段指出该组织工作会议将在 1993 年 2 月举行, 虽然对于代表团很小的国家来说, 1993 年 3 月远为适宜。

43. 姆塞莱先生 (行政和预算问题咨询委员会主席) 说, 行预咨委会就秘书长关于提交大会供第二委员会通过的决议草案所涉方案预算问题的说明提出的建议 (A/C. 5/47/81) 是程序性和临时的。行预咨委会当天收到秘书长的说明, 未能予以应有考虑。为此, 行预咨委会建议的并不是削减拨款, 而是提供三个月的预算拨款。这样可使秘书处能够开始执行所要求进行的活动。在此期间, 行预咨委会将仔细分析该项请求, 并向大会第四十七届会议续会提出建议。

44. 行预咨委会还意识到决议草案所要求进行的许多方案和活动是与有待正在建立的某些部门执行的一组或多组活动有关的。行预咨委会希望根据秘书长即将就建立新的部, 特别是政策协调和可持续发展部, 提交会议续会的建议来审查这些建议。

45. 他理解某些参加第二委员会工作的代表团可能对行预咨委会的建议有些不满, 与此同时他指出, 第二委员会用了差不多四个月的时间来谈判决议草案, 却只给行预咨委会一天时间来进行审议。在这种情况下, 行预咨委会认为它的建议是公正的, 并重申所拨款额只是三个月的临时安排。

46. JOMAA 先生 (突尼斯) 说, 决议草案 A/C. 2/47/L. 46 第 9 段曾决定拟议中的政府间谈判委员会将设特设秘书处。但是, A/C. 5/47/81 号文件第 8 段指出, “秘书长打算把……秘书处支助结构置于新的政策协调和可持续发展部内”。他的代表团理解, 政府间谈判委员会将有自己的特设秘书处, 重要的是对这一明显的矛盾作出澄清, 以免给人以错误印象。

47. 主席 提议, 根据秘书长提交的所涉方案预算问题的说明和行预咨委会的建

议，本委员会应通知大会，如果大会通过 A/C. 2/47/L. 46, L. 47 和 L. 61 号文件所载决议草案，将需要为 1993 年头三个月增加拨款 77.93 万美元，其中包括第 11G 款下用于防治沙漠化 33.18 万美元、第 11H 款下用于联合国环境与发展会议后续行动 41.83 万美元和第 31 款下用于新闻 2.92 万美元；以及第 36 款（工作人员薪资税）下增加金额 8.4 万美元，由收入第 1 款（工作人员薪资税收入）下增加相同金额予以抵销。遵照应急基金使用和业务准则，对整个需求总额将在待提交大会第四十七届会议续会的 1992-1993 年订正概算范围内加以审查。

48. 就这样决定。

49. MICHALSKI 先生（美利坚合众国）说，他的代表团将无任何困难核准行预咨委会的建议，这些建议是公允的，考虑到了有必要由第五委员会赋予本组织以程度不大的财政责任。

50. OULD CHEIKH EL GHAOUTH 先生（毛里塔尼亚）说，他的代表团欢迎行预咨委会的建议，该建议使之有可能建立政府间谈判委员会及其秘书处，他的代表团理解，行预咨委会不会拖延对已提交的所有案文进行全面详尽的审议。

51. AHMIA 先生（阿尔及利亚）说，他的代表团充分赞赏行预咨委会编写其建议时的考虑，并注意到了行预咨委会主席保证该委员会将详尽审议此事项，并将其建议提交大会续会。必须拨出必要的财政资源以便使政府间谈判委员会能在 1994 年 6 月以前顺利完成其工作。

52. JOMAA 先生（突尼斯）说，根据行预咨委会主席和第五委员会主席的保证，他的代表团的_{理解是}：A/C. 5/47/81 号文件第 2 段并不损害该文件第 8 段、第 24 段和其后其他段落。

53. ASHE 先生（安提瓜和巴布达）说，委员会应充分考虑他早先提出并得到瓦努阿图代表团支持的请求，即全球会议筹备委员会的组织工作会议应在 1993 年 3 月而不是 2 月召开。

54. DUVAL 先生 (方案规划和预算司司长) 说, A/C. 5/47/81 号文件中指明的所有会议日期都反映了编写该文件时根据已有信息所作假定。据他理解, 经济及社会理事会在其 1993 年组织工作会议上将就这些会议日期作出最后决定。

55. AHMIA 先生 (阿尔及利亚) 说, 据他的代表团理解, 所建议的为成立政府间谈判委员会的预算拨款是根据纯技术性原因提出的, 并不是由于缺少资源。

56. JOMAA 先生 (突尼斯) 说, 他的代表团希望强调以下一点以记录在案, 即行预咨委会主席所述金额仅为临时性的, 考虑到 A/C. 5/47/81 号文件提交很晚, 行预咨委会将在后一阶段重新予以审查。

关于议程项目 80 的决议草案 A/47/L. 49 所涉方案预算问题 (A/C. 5/47/83)

57. 姆塞莱先生 (行政和预算问题咨询委员会主席) 说, 行预咨委会审议了决议草案 A/47/L. 49 所涉方案预算问题的说明 (A/C. 5/47/83)。

58. 秘书长的说明第 2 段列举了该决议草案所载各项要求, 都与拟订气候变化纲要公约政府间谈判委员会有关, 同时第 6 至 8 段讨论了执行拟议中活动的财务安排和估计资源。在这方面, 秘书长忆及为政府间谈判委员会秘书处继续工作到 1992 年底核准的安排。如第 6 段所指出的, 已核准在经常预算下为员额和非工作人员需求提供资源总额 117.63 万美元; 世界气象组织 (气象组织) 和各国政府也提供工作人员。

59. 秘书长在第 9 段中说, 如果大会通过该决议草案, 他意欲把按照大会第 45/221 号决议建立的秘书处置于新的政策协调和可持续发展部内。由于有关该新部的确切情况还不了解, 将于 1993 年初在追加订正概算范围内提交大会, 秘书长进一步建议保持现行秘书处安排。临时秘书处将继续设在日内瓦, 由一名 D-2、一名 D-1、一名 P-4、一名 P-3 和一名 P-2 组成, 由经常预算提供经费。目前由气象

组织资助的员额在 1993 年仍将保持, 而由联合国系统其他专门机构和组织提供的捐助将通过双边安排确定。

60. 如第 11 段所述, 一名 P-2 和一名 P-3 员额可供暂时调往临时秘书处。秘书长说其他员额, 即一名 D-2、一名 D-1、一名 P-4 和四名一般事务人员员额将从该新部或秘书处其他部门范围内确定调动, 而这种员额调动将列入即将提出的订正概算。在确定和调动之前, 秘书长建议从一般临时助理人员项下为这些员额提供经费, 因此需要拨款 37.9 万美元, 即按这七名员额每名六个月计。秘书长补充说, 如果在 1993 年 6 月 30 日以前确定有关职等员额有困难, 将向行预咨委会提出报告。

61. 1993 年非工作人员需求估计为 35.9 万美元, 正如秘书长的说明第 13 段所示。因此, 1993 年实质性需求总额达 73.8 万美元。如第 15 段所说明的, 1993 年所需会议服务按全额费用计, 估计达 99 万美元。

62. 据估计, 在 1992-1993 年方案预算第 41 款下会议服务活动无需增加资源。然而由于并未提出 1992-1993 年方案预算中任何活动应终止、推迟、削减或更改, 以便为提出的活动提供追加资源, 秘书长断定, 如果该决议草案通过, 遵照应急基金业务和使用准则, 需要在 1992-1993 年方案预算第 11F 款下增加拨款 73.8 万美元。此外, 在第 36 款(工作人员薪资税)下需要增加金额 11.92 万美元, 由收入第 1 款(工作人员薪资税收入)下增加相同金额予以抵销。如第 21 段所指出的, 还有必要按说明第 5 段所述方式修正第 11F 款下工作方案的叙述。

63. 如秘书长的说明第 1 段所指出的, 第二委员会审议了该决议草案, 随后决定将其送交大会全体会议进一步审议。在这方面, 行预咨委会获悉第二委员会未能就如何对待该决议草案中提及经 12 月 7 日至 10 日在日内瓦举行的政府间谈判委员会第六次会议确定的工作方案达成一致意见。

64. 行预咨委会还获悉 A/C. 5/47/83 号文件所载估计数是维持现有安排的水平, 以便使谈判委员会秘书处能够在 1993 年头六个月进行工作, 秘书长的意图是在

订正概算范围内就秘书处所需资源总额提出报告。

65. 情况既然如此，考虑到秘书长说明将于明年初提交订正概算，行预咨委会认为没有必要为有关员额提供六个月的一般助理人员，也无必要为1993年全年提供非工作人员项目。因此，行预咨委会建议就一般临时助理人员和非工作人员项目两者核准三个月的拨款。行预咨委会在提出这一建议时指出，如果订正概算有迟延，秘书长可向行预咨委会提出报告。

66. 因此，行预咨委会建议通知大会，如果大会通过决议草案 A/47/L. 49，在遵照应急基金业务和使用准则情况下，目前阶段需要从1992-1993年方案预算第11F款下增加拨款27.925万美元，并有一项谅解，即对所需总额将在待提交大会第四十七届会议续会的1992-1993年订正概算范围内予以审查。此外，在第36款（工作人员薪资税）下需要增加金额5.96万美元，由收入第1款（工作人员薪资税收入）下增加相同金额予以抵销。

67. CLIFF 夫人（联合王国）提请注意 A/C. 5/47/83 号文件第15段提到假定政府间谈判委员会于1993年在日内瓦举行两次会议，每次为期10天。第18段解释说，估计的所需会议服务将从1992-1993两年期方案预算第41款下提供的资源中支付。但是，应当指出，1992年12月10日曾作出了一项决定，预定的两次会议中的一次会议将在纽约举行，从而引起了政府间谈判委员会秘书处成员的旅费和生活费问题。她的代表团如能得到以下资料将表示感谢：可能增加的费用，这些费用提交第五委员会的方式以及是否需要涉及会议委员会，因为决定在纽约举行会议是背离大会第40/243号决议有关规定的。

68. DUVAL 先生（方案规划和预算司司长）说，会议地点的变动并不影响假定所需会议服务可在方案预算第41款下提供的资源总额范围内匀支，因为该款中包括尚未经大会核准的会议拨款。关于为会议服务的工作人员旅费，如果所作假定有任何变动，将如 A/C. 5/47/83 号文件第15段所述，按照现行程序处理；换言之，如果

有任何额外需要，不能在根据目前的所涉方案预算问题的说明核准的资源范围内匀支，秘书长将请行预咨委会核准另行拨款。

69. 主席提议，根据秘书长提交的所涉方案预算问题的说明(A/C. 5/47/83)和行预咨委会的建议，第五委员会应通知大会，如果大会通过决议草案 A/47/L. 49，在遵照应急基金业务和使用准则情况下，目前阶段需要在 1992-1993 年方案预算第 11F 款下增加拨款 27.925 万美元，并有一项谅解，即对所需总额将在待提交大会第四十七届会议续会的 1992-1993 年订正概算范围内予以审查。此外，目前阶段在第 36 款（工作人员薪资税）下需要增加金额 5.96 万美元，由收入第 1 款（工作人员薪资税收入）下增加相同金额予以抵销。

70. 就这样决定。

第 38 款订正概算：根据安全理事会第 780 (1992) 号决议成立的专家委员会 (A/C. 5/47/68)

71. 姆塞莱先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，行预咨委会审议了 A/C. 5/47/68 号文件，其中秘书长提交了第 38 款：法律工作的订正概算。

72. 如第 2 段所述，安全理事会在其 1992 年 10 月 6 日第 780 (1992) 号决议第 2 段中请秘书长作为当务之急就前南斯拉夫领土上违反国际法行为成立一个公正的专家委员会。如第 3 段所指出的，秘书长此后成立了该专家委员会，由五名以个人身分参加工作的成员组成，指定其中一人为主席。主席得到的报酬相等于助理秘书长职等的薪水，委员会其他成员按工作情况得到相等于 D-2 职等薪水的报酬。法律事务厅将按法定机构对待该委员会。秘书长决定该委员会设在联合国日内瓦办事处，有一个小秘书处支助，由分别为 D-1、P-4 和 P-3 职等的三名法律干事组成，并由两名一般事务人员协助。1992-1993 年所需经费，按全额费用计，估计达 123.87 万

美元，正如 A/C. 5/47/68 号文件第 6 至 8 段所解释的。该金额包括用于该委员会及其秘书处 90. 53 万美元、出差到前南斯拉夫领土的旅费 2. 69 万美元和会议服务费用 30. 65 万美元。秘书长建议 1993 年按照对空缺的新的处理办法，调动一名 D-1 员额和一名 P-3 员额，并为此目的使用日内瓦一名法律联络官员的 P-4 员额。因此，无需就这些费用增加资源。

73. 由于 1992-1993 年方案预算不仅包含在编制预算时已知的会议，而且也包含随后会核准召开的会议，无需为会议服务费用增加拨款。因此秘书长估计需要在 1992-1993 年方案预算第 38 款法律工作项下增加金额 68. 19 万美元以支付专家委员会成员的报酬和旅费以及其秘书处旅费和一般活动费用。秘书长认为，执行安全理事会第 780 (1992) 号决议与维持和平与安全有关。因此，他还认为由此产生有关的所需费用 68. 19 万美元属特殊性质，与维持和平与安全有关，不应按应急基金程序处理。

74. 行预咨委会同意这一办法；但是，考虑到有关数据处理服务、办公设备租金和维修、用品和办公自动化设备等所需少量金额，行预咨委会建议该估计数增加 3. 52 万美元。因此，行预咨委会建议在 1992-1993 两年期方案预算第 38 款下核准增加拨款 64. 67 万美元。

75. 主席提议，第五委员会建议大会核准在 1992-1993 年方案预算第 38 款下增加拨款 64. 67 万美元，但有一项谅解，即这些所需费用不按应急基金程序处理。

76. 就这样决定。

下午 9 时 30 分散会。